

Mode d'emploi



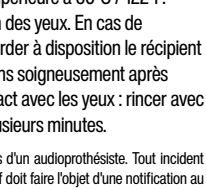
FR | EN | ES | PT | IT | DE | NL

FR Lingettes nettoyantes pour aides auditives

Lingettes pour le nettoyage quotidien de tous types d'aides auditives. L'utilisation des lingettes permet d'éliminer le cérumen efficacement. Une utilisation quotidienne est recommandée.

Précautions d'emploi : Usage externe. Tenir hors de portée des enfants. Après usage, essuyer les aides auditives avec un tissu propre et absorbant. Se laver soigneusement les mains après manipulation.

En cas de problème, rapprochez-vous d'un audioprothésiste. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisation et / ou le patient est établi.

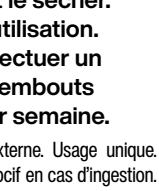


FR Spray nettoyant sans gaz pour aides auditives

Le spray est indiqué pour l'élimination du cérumen des aides auditives. Une utilisation quotidienne est recommandée.

Précautions d'emploi : Usage externe. Tenir hors de portée des enfants. Ne jamais pulvériser directement sur les aides auditives. Après usage, essuyer les aides auditives avec un tissu propre et absorbant.

En cas de problème, rapprochez-vous d'un audioprothésiste. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisation et / ou le patient est établi.



FR Spray nettoyant avec gaz pour aides auditives

Le spray est indiqué pour l'élimination du cérumen des aides auditives. Une utilisation quotidienne est recommandée.

Précautions d'emploi : Usage externe. Tenir hors de portée des enfants. Ne jamais pulvériser directement sur les aides auditives. Après usage, essuyer les aides auditives avec un tissu propre et absorbant. Aérosol extrêmement inflammable - Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Récepteur sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur - Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C / 122°F. Provoque une sévère irritation des yeux. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Se laver les mains soigneusement après manipulation. En cas de contact avec les yeux : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

En cas de problème, rapprochez-vous d'un audioprothésiste. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisation et / ou le patient est établi.



FR Capsules déshydratantes pour aides auditives

Capsules pour éviter l'endommagement des composants électroniques par l'humidité. Ouvrir le logement à pile si l'aide auditive en possède un. Refermer le gobelet après chaque utilisation. Une utilisation quotidienne est recommandée. Changez la capsule lorsqu'elle devient presque blanche. La durée d'utilisation est d'environ 1 mois (capsules déshydratantes) / 3 mois (capsules déshydratantes ultra puissantes).

Précautions d'emploi : Ne pas percer la capsule. Ne pas avaler. Tenir hors de portée des enfants.

En cas de problème, rapprochez-vous d'un audioprothésiste. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisation et / ou le patient est établi.



FR Comprimés de nettoyage pour tubes et embouts auriculaires

Comprimés de nettoyage pour embouts auriculaires. 30 minutes suffisent pour une élimination efficace du cérumen. Placer le comprimé de nettoyage dans le gobelet puis le remplir d'eau tiède aux deux tiers. Après nettoyage, rincer l'embout à l'eau claire et le sécher. Jeter la solution après utilisation. Il est recommandé d'effectuer un nettoyage complet des embouts auriculaires 1 à 2 fois par semaine.

Précautions d'emploi : Usage externe. Usage unique. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas fumer. Ne pas ingérer. Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions oculaires - Se laver soigneusement les mains après manipulation. Nocif pour les organismes aquatiques - Eviter le rejet dans l'environnement. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. En cas d'ingestion : appeler un centre antipoison / un médecin. Rincer la bouche. Ne pas faire vomir. En cas de contact avec les yeux : rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes.

En cas de problème, rapprochez-vous d'un audioprothésiste. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisation et / ou le patient est établi.

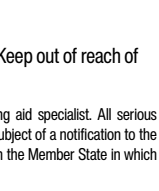


FR Poire soufflante pour tubes et événements

La poire est indiquée pour la déshumidification des tubes et des événements.

Précautions d'emploi : Usage externe. Tenir hors de portée des enfants.

En cas de problème, rapprochez-vous d'un audioprothésiste. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisation et / ou le patient est établi.

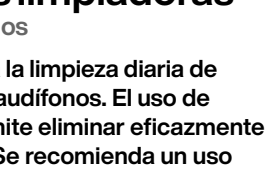


FR Spray de séchage pour aides auditives

Le spray de séchage est indiqué pour la déshumidification des aides auditives. Utiliser le spray par brèves pressions pour sécher l'embout auriculaire. Veiller à évacuer toute l'eau résiduelle du tube et de l'embout. Une utilisation quotidienne est recommandée.

Précautions d'emploi : Usage externe. Tenir hors de portée des enfants. Aérosol extrêmement inflammable - Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforer, ni brûler, même après usage. Récepteur sous pression : peut éclater sous l'effet de la chaleur - Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C / 122°F.

En cas de problème, rapprochez-vous d'un audioprothésiste. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif doit faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisation et / ou le patient est établi.

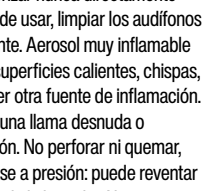


EN Cleaning wipes for hearing aids

Wipes for daily cleaning of all types of hearing aids. Using the wipes effectively removes ear wax. Daily use is recommended.

Precautions for use: External use. Keep out of reach of children. After use, wipe the hearing aids using a clean and absorbent cloth. Wash your hands thoroughly after handling.

If you experience problems, contact a hearing aid specialist. All serious incidents related to the device should be the subject of a notification to the manufacturer and the competent authorities in the Member State in which the user is located.



EN Gas-free cleaning spray for hearing aids

The spray is intended to remove ear wax from hearing aids. Daily use is recommended.

Precautions for use : External use. Keep out of reach of children. Never spray directly onto the hearing aids. After use, wipe the hearing aids using a clean and absorbent cloth.

If you experience problems, contact a hearing aid specialist. All serious incidents related to the device should be the subject of a notification to the manufacturer and the competent authorities in the Member State in which the user is located.

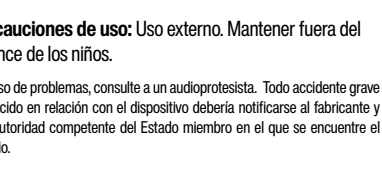


EN Gas cleaning spray for hearing aids

The spray is intended to remove ear wax from hearing aids. Daily use is recommended.

Precautions for use: Usage externe. Tenir hors de portée des enfants. Ne jamais pulvériser directement sur les aides auditives. Après usage, essuyer les aides auditives avec un tissu propre et absorbant. External use. Keep out of reach of children. Never spray directly onto the hearing aids. After use, wipe the hearing aids using a clean, absorbent cloth. Highly inflammable aerosol - Keep away from heat, hot surfaces, sparks, naked flames and all other sources of ignition. Do not smoke. Do not spray onto a naked flame or any other sources of ignition. Do not pierce or incinerate: even when empty. Pressurised container: may burst under the effects of heat - Protect from direct sunlight. Do not expose to temperatures in excess of 50°C/122°F Causes severe eye irritation. If medical advice is sought, keep the container or label on hand. Wash hands thoroughly after handling. If in contact with the eyes: rinse carefully with water for several minutes.

If you experience problems, contact a hearing aid specialist. All serious incidents related to the device should be the subject of a notification to the manufacturer and the competent authorities in the Member State in which the user is located.

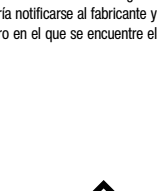


EN Drying Capsules for hearing aids

Capsules to prevent damage to electronic components caused by humidity. Open the battery compartment if the hearing aid has one. Close the cup after each use. Daily use is recommended. Replace the capsule when it is almost white. The service life is about 1 month (drying capsules) / 3 months (drying capsules ultra-powerful).

Precautions for use : Do not pierce the capsule. Do not swallow. Keep out of reach of children.

If you experience problems, contact a hearing aid specialist. All serious incidents related to the device should be the subject of a notification to the manufacturer and the competent authorities in the Member State in which the user is located.



EN Cleaning tablets for tubes and earmolds

Cleaning tabs for ear tips. 30 minutes are enough to effectively remove ear wax. Place the cleaning tab in the cup two-thirds full of warm water. After cleaning, rinse the earmold with clean water and dry it. Dispose of the solution after use. Full cleaning of the ear tips is recommended once or twice per week.

Précautions d'emploi : External use. Single use. Keep out of reach of children. Harmful if swallowed. Causes severe skin burns and eye damage. Wash your hands thoroughly after handling. Harmful to aquatic life - Avoid release to the environment. If medical advice is sought, keep the container or label on hand. If swallowed: Call a poison centre / a doctor. Rinse the mouth. Do not induce vomiting. If in contact with the eyes: carefully rinse with water for several minutes.

If you experience problems, contact a hearing aid specialist. All serious incidents related to the device should be the subject of a notification to the manufacturer and the competent authorities in the Member State in which the user is located.

EN Air ball for tubes and vents

The airball is designed to dehumidify tubes and vents.

Precautions for use: External use. Keep out of reach of children.

If you experience problems, contact a hearing aid specialist. All serious incidents related to the device should be the subject of a notification to the manufacturer and the competent authorities in the Member State in which the user is located.

EN Drying spray for hearing aids

The drying spray is indicated for use in dehumidifying hearing aids. Spray using short presses to dry the ear tip. Make sure to remove all residual water from the tube and tip. Daily use is recommended.

Precautions for use: External use. Keep out of reach of children. Highly inflammable aerosol - Keep away from heat, hot surfaces, sparks, naked flames and all other sources of ignition. Do not smoke. Do not spray onto a naked flame or any other sources of ignition. Do not pierce or incinerate: even when empty. Pressurised container: may explode under the effects of heat - Protect from direct sunlight. Do not expose to temperatures in excess of 50°C/122°F.

If you experience problems, contact a hearing aid specialist. All serious incidents related to the device should be the subject of a notification to the manufacturer and the competent authorities in the Member State in which the user is located.

ES Toallitas limpiadoras para audífonos

Toallitas para la limpieza diaria de todo tipo de audífonos. El uso de toallitas permite eliminar eficazmente el cérumen. Se recomienda un uso diario.

Precauciones de uso: Uso externo. Mantener fuera del alcance de los niños. Tras usar, limpiar los audífonos con un paño absorbente limpio. Lavarse bien las manos tras su manipulación.

En caso de problemas, consulte a un audioprotesista. Todo accidente grave producido en relación con el dispositivo debería notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre el usuario.

ES Spray limpiador sin gas para audífonos

El spray está indicado para eliminar el cérumen de los audífonos. Se recomienda un uso diario.

Precauciones de uso : Uso externo. Mantener fuera del alcance de los niños. No pulverizar nunca directamente sobre los audífonos. Tras usar, limpiar los audífonos con un paño absorbente limpio.

En caso de problemas, consulte a un audioprotesista. Todo accidente grave producido en relación con el dispositivo debería notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre el usuario.

ES Spray limpiador con gas para audífonos

El spray está indicado para eliminar el cérumen de los audífonos. Se recomienda un uso diario.

Precauciones de uso: Uso externo. Mantener fuera del alcance de los niños. No pulverizar nunca directamente sobre los audífonos. Después de usar, limpiar los audífonos con un paño limpio y absorbente. Aérosol muy inflamable - Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas desnudas y de cualquier otra fuente de inflamación. No fumar. No vaporizar sobre una llama desnuda o cualquier otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de usar. Envase a presión: puede reventar por efecto del calor - Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50°C / 122°F. Provoca irritación ocular grave. Para posible consulta médica, conservar el recipiente o la etiqueta. Lavarse bien las manos después de manipular. En caso de contacto con los ojos: enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos.

En caso de problemas, consulte a un audioprotesista. Todo accidente grave producido en relación con el dispositivo debería notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre el usuario.

ES Cápsulas secantes para audífonos

Cápsulas para evitar daños a los componentes electrónicos por la humedad. Abrir el compartimento de la pila si el audífono lo tiene. Cerrar el recipiente después de cada uso. Se recomienda un uso diario. Cambie la cápsula cuando esté casi blanca. La duración de uso es de aproximadamente 1 mes (cápsulas secantes) / 3 meses (cápsulas secantes ultra potentes).

Precauciones de uso: No perforar la cápsula. No tragar. Mantener fuera del alcance de los niños.

En caso de problemas, consulte a un audioprotesista. Todo accidente grave producido en relación con el dispositivo debería notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre el usuario.

ES Pastillas limpiadoras para tubos y moldes auditivos

Pastillas de limpieza para almohadillas de audífonos. 30 minutos son suficientes para eliminar eficazmente el cérumen. Coloca la pastilla de limpieza en un vaso con 2/3 de agua tibia. Después de la limpieza, aclara la almohadilla con agua limpia y sécala. Desecha la solución tras su uso. Se recomienda realizar una limpieza completa de las almohadillas de los audífonos una o dos veces por semana.

Precauciones de uso: Uso externo. Desechable. Mantener fuera del alcance de los niños. Nocivo en caso de ingestión. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Lavarse bien las manos tras su manipulación. Nocivo para los organismos acuáticos - No arrojar al medio ambiente. Para posible consulta médica, conservar el recipiente o la etiqueta. En caso de ingestión: llamar a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagar la boca. No inducir el vómito. En caso de contacto con los ojos: enjuagar cuidadosamente con agua durante varios minutos.

En caso de problemas, consulte a un audioprotesista. Todo accidente grave producido en relación con el dispositivo debería notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre el usuario.

ES Pera insufladora para tubos y orificios de ventilación

La pera está indicada para la deshumidificación de tubos y orificios de ventilación.

Precauciones de uso: Uso externo. Mantener fuera del alcance de los niños.

En caso de problemas, consulte a un audioprotesista. Todo accidente grave producido en relación con el dispositivo debería notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre el usuario.

ES Spray de secado para audífonos

El spray de secado está indicado para la deshumidificación de los audífonos. Utilizar el spray con presiones breves para secar el molde auricular. Asegúrese de evacuar todo el agua residual del tubo y del molde. Se recomienda un uso diario.

Precauciones de uso: Uso externo. Mantener fuera del alcance de los niños. Aérosol muy inflamable - Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas desnudas y de cualquier otra fuente de inflamación. No fumar. No vaporizar sobre una llama desnuda o cualquier otra fuente de ignición. No perforar ni quemar, incluso después de usar. Envase a presión: puede reventar por efecto del calor - Proteger de la luz solar. No exponer a temperaturas superiores a 50°C / 122°F.

En caso de problemas, consulte a un audioprotesista. Todo accidente grave producido en relación con el dispositivo debería notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentre el usuario.

PT **Lencinhos de limpeza**

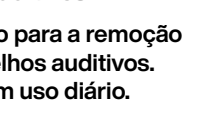
para aparelhos auditivos

Toalhetes para a limpeza diária de todos os tipos de aparelhos auditivos.

A utilização dos toalhetes permite a remoção eficaz da cera dos ouvidos. Recomenda-se um uso diário.

Precações de utilização: Uso externo. Manter fora do alcance das crianças. Após utilização, limpar os aparelhos auditivos com um pano limpo e absorvente. Lavar cuidadosamente as mãos após manusear.

Em caso de problema, contactar um profissional de saúde auditiva. Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador se encontra estabelecido.



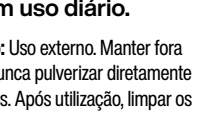
PT **Spray de limpeza sem gás**

para aparelhos auditivos

O spray é indicado para a remoção da cera dos aparelhos auditivos. Recomenda-se um uso diário.

Precações de utilização: Uso externo. Manter fora do alcance das crianças. Nunca pulverizar diretamente sobre os aparelhos auditivos. Após utilização, limpar os aparelhos auditivos com um pano limpo e absorvente.

Em caso de problema, contactar um profissional de saúde auditiva. Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador se encontra estabelecido.



PT **Spray de limpeza com gás**

para aparelhos auditivos

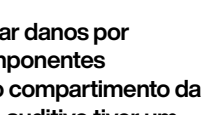
O spray é indicado para a remoção da cera dos aparelhos auditivos. Recomenda-se um uso diário.

Precações de utilização: Uso externo. Manter fora do alcance das crianças. Nunca pulverizar diretamente sobre os aparelhos auditivos. Após utilização, limpar os aparelhos auditivos com um pano limpo e absorvente.

Aerossol extremamente inflamável - Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar. Não vaporizar na direção de uma chama ou qualquer outra fonte de ignição. Não fumar nem queimar, mesmo após utilização. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor - Proteger dos raios solares. Não expor a temperaturas superiores a 50°C / 122°F. Provocar irritação ocular grave. Se for necessário consultar um médico, mostrar a embalagem ou o rótulo. Lavar cuidadosamente as mãos após manuseamento.

Em caso de contacto com os olhos: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.

Em caso de problema, contactar um profissional de saúde auditiva. Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador se encontra estabelecido.



PT **Cápsulas desumidificadoras**

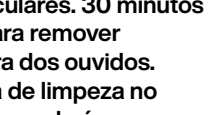
para aparelhos auditivos

Cápsulas para evitar danos por humidade nos componentes eletrónicos. Abrir o compartimento da pilha se o aparelho auditivo tiver um. Fechar o capô após cada utilização.

Recomenda-se um uso diário. Mudar a cápsula quando esta se tornar quase branca. A duração de utilização é de aproximadamente 1 mês (cápsulas desumidificadoras) / 3 meses (cápsulas desumidificadoras ultra-potentes).

Precações de utilização: Não furar a cápsula. Não ingerir. Manter fora do alcance das crianças.

Em caso de problema, contactar um profissional de saúde auditiva. Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador se encontra estabelecido.



PT **Pastilhas de limpeza**

para tubos e moldes auditivos

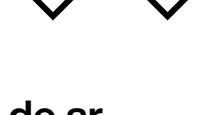
Pastilhas de limpeza para adaptadores auriculares. 30 minutos são suficientes para remover eficazmente a cera dos ouvidos.

Colocar a pastilha de limpeza no capô com dois terços de água morna. Após a limpeza, enxaguar o molde auricular com água limpa e seca-lo.

Deitar fora a solução após a utilização. Recomenda-se a limpeza completa dos adaptadores auriculares uma ou duas vezes por semana.

Precações de utilização: Uso externo. Utilização única. Manter fora do alcance das crianças. Nocivo em caso de ingestão. Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. Lavar cuidadosamente as mãos após manusear. Nocivo para os organismos aquáticos - Evitar eliminar para o meio ambiente. Se for necessário consultar um médico, mostrar a embalagem ou o rótulo. Enxaguar a boca. Não provocar o vômito. Em caso de contacto com os olhos: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.

Em caso de problema, contactar um profissional de saúde auditiva. Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador se encontra estabelecido.



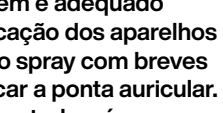
PT **Borninha de ar**

para tubos e orifícios

A borninha de ar está indicada para a desumidificação dos tubos e orifícios.

Precações de utilização: Uso externo. Manter fora do alcance das crianças.

Em caso de problema, contactar um profissional de saúde auditiva. Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador se encontra estabelecido.



PT **Spray de secagem**

para aparelhos auditivos

O spray de secagem é adequado para a desumidificação dos aparelhos auditivos. Utilizar o spray com breves pressões para secar a porta auricular.

Certificar-se de que toda a água residual é removida do tubo e da porta. Recomenda-se o uso diário.

Precações de utilização: Uso externo. Manter fora do alcance das crianças. Aerossol extremamente inflamável - Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar. Não vaporizar na direção de uma chama ou qualquer outra fonte de ignição. Não fumar nem queimar, mesmo após utilização. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor - Proteger dos raios solares. Não expor a temperaturas superiores a 50°C / 122°F.

Em caso de problema, contactar um profissional de saúde auditiva. Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-membro em que o utilizador se encontra estabelecido.



IT **Salviette detergente**

Per apparecchi acustici

Salviette per la pulizia quotidiana di qualsiasi tipo di apparecchio acustico. L'uso delle salviette permette di rimuovere il cerume in modo efficace. Si raccomanda un utilizzo quotidiano.

Precauzioni per l'uso: Uso esterno. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non spruzzare direttamente sugli apparecchi acustici. Dopo l'uso, asciugare gli apparecchi acustici con un panno assorbente pulito. Lavarsi accuratamente le mani dopo la manipolazione.

In caso di problemi rivolgersi a un audiprotettista. In caso di gravi incidenti legati al dispositivo, è necessario inviarne notifica al produttore e all'autorità competente dello Stato membro di residenza dell'utilizzatore.



IT **Spray detergente**

per apparecchi acustici

Lo spray è indicato per la rimozione del cerume dagli apparecchi acustici. Si raccomanda un utilizzo quotidiano.

Precauzioni per l'uso: Uso esterno. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non spruzzare direttamente sugli apparecchi acustici. Dopo l'uso, asciugare gli apparecchi acustici con un panno assorbente pulito. Aerossol altamente infiammabile - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e qualsiasi altra fonte di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non forare né bruciare, nemmeno dopo l'uso. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C / 122°F. Provoca grave irritazione oculare. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Lavarsi accuratamente le mani dopo l'uso; sciacquare accuratamente con acqua per pochi minuti.

In caso di problemi rivolgersi a un audiprotettista. In caso di gravi incidenti legati al dispositivo, è necessario inviarne notifica al produttore e all'autorità competente dello Stato membro di residenza dell'utilizzatore.



IT **Spray detergente con gas**

per apparecchi acustici

Lo spray è indicato per la rimozione del cerume dagli apparecchi acustici. Si raccomanda un utilizzo quotidiano.

Precauzioni per l'uso: Uso esterno. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non spruzzare direttamente sugli apparecchi acustici. Dopo l'uso, asciugare gli apparecchi acustici con un panno assorbente pulito. Aerossol altamente infiammabile - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e qualsiasi altra fonte di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non forare né bruciare, nemmeno dopo l'uso. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C / 122°F.

In caso di problemi rivolgersi a un audiprotettista. In caso di gravi incidenti legati al dispositivo, è necessario inviarne notifica al produttore e all'autorità competente dello Stato membro di residenza dell'utilizzatore.



IT **Capsule disidratanti**

per apparecchi acustici

Capsule che prevengono il danneggiamento dei componenti elettronici dovuto all'umidità. Aprire l'alloggiamento della batteria, se l'apparecchio acustico ne è provvisto. Richiudere il bicchiere dopo ciascun utilizzo. Si raccomanda un utilizzo quotidiano. Cambiare la capsula quando diventa pressoché bianca.

La durata di utilizzo è di circa 1 mese (capsule disidratanti) / 3 mesi (capsule disidratanti - ultra potente).

Precauzioni per l'uso: Non perforare la capsula. Non ingerire. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

In caso di problemi rivolgersi a un audiprotettista. In caso di gravi incidenti legati al dispositivo, è necessario inviarne notifica al produttore e all'autorità competente dello Stato membro di residenza dell'utilizzatore.



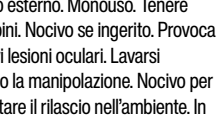
IT **Compresse effervescenti**

Per tubi e chiocchie

Compresse detergenti per gli auricolari. 30 minuti sono sufficienti per rimuovere efficacemente il cerume. Mettere la compressa detergente nella teca calda piena per due terzi di acqua calda. Dopo la pulizia, sciacquare l'auricolare con acqua pulita e asciugare. Smettere la soluzione dopo l'uso. La pulizia completa degli auricolari è consigliata una o due volte alla settimana.

Precauzioni per l'uso: Uso esterno. Monouso. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non ingerire. Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Lavarsi accuratamente le mani dopo la manipolazione. Nocivo per gli organismi acquatici - Evitare il rilascio nell'ambiente. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. In caso di ingestione: Contattare un centro antivenefici/un medico. Sciacquare la bocca. Non indurre il vomito. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare accuratamente con acqua per diversi minuti.

In caso di problemi rivolgersi a un audiprotettista. In caso di gravi incidenti legati al dispositivo, è necessario inviarne notifica al produttore e all'autorità competente dello Stato membro di residenza dell'utilizzatore.



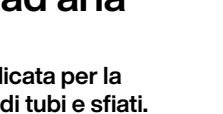
IT **Pompetta ad aria**

per tubi e sfianti

La pompetta è indicata per la deumidificazione di tubi e sfianti.

Precauzioni per l'uso: Uso esterno. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

In caso di problemi rivolgersi a un audiprotettista. In caso di gravi incidenti legati al dispositivo, è necessario inviarne notifica al produttore e all'autorità competente dello Stato membro di residenza dell'utilizzatore.



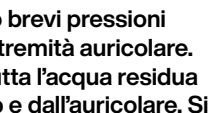
IT **Spray per l'asciugatura**

per apparecchi acustici

Lo spray per l'asciugatura è indicato per la deumidificazione degli apparecchi acustici. Utilizzare lo spray esercitando brevi pressioni per asciugare l'estremità auricolare. Assicurarsi che tutta l'acqua residua fuoriesca dal tubo e dall'auricolare. Si raccomanda un utilizzo quotidiano.

Precauzioni per l'uso: Uso esterno. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non spruzzare direttamente sugli apparecchi acustici. Dopo l'uso, asciugare gli apparecchi acustici con un panno assorbente pulito. Aerossol altamente infiammabile - Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e qualsiasi altra fonte di accensione. Non fumare. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Non forare né bruciare, nemmeno dopo l'uso. Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato - Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C / 122°F.

In caso di problemi rivolgersi a un audiprotettista. In caso di gravi incidenti legati al dispositivo, è necessario inviarne notifica al produttore e all'autorità competente dello Stato membro di residenza dell'utilizzatore.



DE **Reinigungstücher**

für Hörsysteme

Feuchttücher für die tägliche Reinigung jeder Art von Hörgerät. Die Feuchttücher sorgen für eine gründliche Entfernung des Cerumens (Ohrenschmalzes). Es wird empfohlen, das Produkt täglich zu benutzen.

Vorsichtsmaßnahmen: Äußere Anwendung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nach dem Gebrauch das Hörgerät mit einem sauberen, saugfähigen Tuch abwischen. Nach dem Gebrauch die Hände gründlich waschen.

Wenden Sie sich bei Problemen an einen Hörgeräteakustiker. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer ansässig ist, zu melden.



DE **Reinigungsspray ohne Gas**

für Hörsysteme

Das Spray wird für die Entfernung des Cerumens an Hörgeräten empfohlen. Es wird empfohlen, das Produkt täglich zu benutzen.

Vorsichtsmaßnahmen: Äußere Anwendung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Niemand direkt auf das Hörgerät sprühen. Nach dem Gebrauch das Hörgerät mit einem sauberen, saugfähigen Tuch abwischen. Nach dem Gebrauch die Hände gründlich waschen.

Wenden Sie sich bei Problemen an einen Hörgeräteakustiker. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer ansässig ist, zu melden.



DE **Reinigungsspray mit Gas**

für Hörsysteme

Das Spray wird für die Entfernung des Cerumens an Hörgeräten empfohlen. Es wird empfohlen, das Produkt täglich zu benutzen.

Vorsichtsmaßnahmen: Nur zur äußeren Anwendung. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Hoherentzündliches Aerosol - Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht auf eine offene Flamme oder andere Zündquellen sprühen. Auch nach dem Gebrauch nicht durchstechen oder verbrennen. Behälter steht unter Druck: kann unter Einwirkung von Hitze bersten - Vor Sonneneinstrahlung schützen. Vor Temperaturen über 50°C / 122°F schützen. Verursacht schwere Augenreizung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette bereithalten. Nach dem Gebrauch sorgfältig die Hände waschen. Bei Kontakt mit den Augen: einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.

Wenden Sie sich bei Problemen an einen Hörgeräteakustiker. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer ansässig ist, zu melden.



DE **Trockenkapseln**

für Hörsysteme

Kapseln zum Schutz der elektronischen Komponenten vor Nässe. Das Batteriefach öffnen, sofern Ihr Hörgerät eines besitzt. Den Becher nach jeder Benutzung wieder verschließen. Es wird empfohlen, das Produkt täglich zu benutzen. Wechseln Sie die Kapsel aus, wenn sie praktisch weiß ist.

Die Nutzungsdauer beträgt etwa 1 Monat (Trockenkapseln) / 3 Monate (Trockenkapseln ultra-kraftvoll).

Vorsichtsmaßnahmen: Die Kapsel nicht durchbohren. Nicht schlucken. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Wenden Sie sich bei Problemen an einen Hörgeräteakustiker. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer ansässig ist, zu melden.



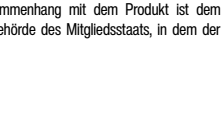
DE **Reinigungstabletten**

Für Ohrspasstücke und Schallschläuche

Reinigungstabletten für Ohrstöpsel. 30 Minuten reichen aus, um Ohrschmalz wirksam zu entfernen. Legen Sie die Reinigungstablette in einen zu zwei Dritteln mit warmem Wasser gefüllten Becher. Spülen Sie das Ohrspasstück nach der Reinigung mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie es. Entsorgen Sie die Lösung nach Gebrauch. Es wird empfohlen, die Ohrstöpsel ein- bis zweimal pro Woche vollständig zu reinigen.

Vorsichtsmaßnahmen: Äußere Anwendung. Einmalige Verwendung. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Gesundheitsschädlich beim Verschlucken. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Nach dem Gebrauch die Hände gründlich waschen. Vermeidung bei Wassergestirben - Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette bereithalten. Bei Verschlucken: Sofort bei einem Giftinformationszentrum/ einem Arzt anrufen. Mund ausspülen. Kein Erbrechen herbeiführen. Bei Kontakt mit den Augen: einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen.

Wenden Sie sich bei Problemen an einen Hörgeräteakustiker. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer ansässig ist, zu melden.



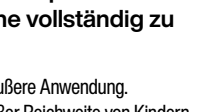
DE **Puster**

für Röhren und Entlüftungsöffnungen

Der Gummiball ist zum Trocken der Röhren und Entlüftungsöffnungen bestimmt.

Vorsichtsmaßnahmen: Äußere Anwendung. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

Wenden Sie sich bei Problemen an einen Hörgeräteakustiker. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer ansässig ist, zu melden.



DE **Trocknungsspray**

für Hörsysteme

Das Trocknungsspray wird zum Trocknen von Hörgeräten empfohlen. Das Ohrspasstück durch kurze Druckimpulse trocknen. Darauf achten, dass das gesamte Trocknungsspray in die Ohrschnecke und das Ohrspasstück entfernt wird. Es wird empfohlen, das Produkt täglich zu benutzen.

Vorsichtsmaßnahmen: Nur zur äußeren Anwendung. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Hoherentzündliches Aerosol - Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht auf eine offene Flamme oder andere Zündquellen sprühen. Auch nach dem Gebrauch nicht durchstechen oder verbrennen. Behälter steht unter Druck: kann unter Einwirkung von Hitze bersten - Vor Sonneneinstrahlung schützen. Vor Temperaturen über 50°C / 122°F schützen.

Wenden Sie sich bei Problemen an einen Hörgeräteakustiker. Jeder schwerwiegende Vorfall im Zusammenhang mit dem Produkt ist dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Benutzer ansässig ist, zu melden.



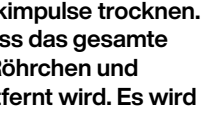
NL **Reinigingsdoekjes**

voor hoorapparaten

Doekjes voor de dagelijkse reiniging van alle soorten hoor toestellen. De doekjes zijn erg doeltreffend bij het verwijderen van oorsmeer. Het is aanbevolen om dit dagelijks te gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik: Extern gebruik. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Veeg de hoortoestellen na gebruik af met een schone, absorberende doek. Zeer licht ontvlambaar - Niet roken. Niet spuiten op een open vlam of een andere ontsstekingsbron. Niet doorvullen of verbranden, ook niet na gebruik. Spraybus onder druk: kan barsten door hitte - Beschermen tegen zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50°C / 122°F. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. In medisch advies nodig hebt. Was de handen grondig na gebruik. Bij contact met de ogen: spoel voorzichtig met water gedurende enkele minuten.

Neem contact op met een audicien in geval van problemen. Elk ernstig incident met betrekking tot het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.



NL **Reinigingsspray zonder gas**

voor hoorapparaten

De spray is geschikt om oorsmeer uit hoortoestellen te verwijderen. Het is aanbevolen om dit dagelijks te gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik: Extern gebruik. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Nooit rechtstreeks op hoortoestellen spuiten. Veeg de hoortoestellen na gebruik af met een schone, absorberende doek. Zeer licht ontvlambaar spray - Uit de buurt houden van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontsstekingsbronnen. Niet roken. Niet spuiten op een open vlam of een andere ontsstekingsbron. Niet doorvullen of verbranden, ook niet na gebruik. Spraybus onder druk: kan barsten door hitte - Beschermen tegen zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50°C / 122°F. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. In medisch advies nodig hebt. Was de handen grondig na gebruik. Bij contact met de ogen: spoel voorzichtig met water gedurende enkele minuten.

Neem contact op met een audicien in geval van problemen. Elk ernstig incident met betrekking tot het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.



NL **Reinigingsspray met gas**

voor hoorapparaten

De spray is geschikt om oorsmeer uit hoortoestellen te verwijderen. Het is aanbevolen om dit dagelijks te gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik: Extern gebruik. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Nooit rechtstreeks op hoortoestellen spuiten. Veeg de hoortoestellen na gebruik af met een schone, absorberende doek. Zeer licht ontvlambaar spray - Uit de buurt houden van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontsstekingsbronnen. Niet roken. Niet spuiten op een open vlam of een andere ontsstekingsbron. Niet doorvullen of verbranden, ook niet na gebruik. Spraybus onder druk: kan barsten door hitte - Beschermen tegen zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50°C / 122°F. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. In medisch advies nodig hebt. Was de handen grondig na gebruik. Bij contact met de ogen: spoel voorzichtig met water gedurende enkele minuten.

Neem contact op met een audicien in geval van problemen. Elk ernstig incident met betrekking tot het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.



NL **Droogtabletten**

voor hoorapparaten

Capsules om vochtschade aan elektronische componenten te voorkomen. Open het batterijkapje indien het hoortoestel dit heeft. Sluit de beker na elk gebruik. Het is aanbevolen om dit dagelijks te gebruiken. Vervang de capsule als die bijna wit is. De gebruiksduur is ongeveer 1 maand (droogtabletten) / 3 maanden (droogtabletten - ultra krachtig).

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik: Doorboor de capsule niet. Niet inslikken. Buiten het bereik van kinderen bewaren.

Neem contact op met een audicien in geval van problemen. Elk ernstig incident met betrekking tot het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.



NL **Reinigingstabletten**

Voor het oorstukje en buisjes

Reinigingstabs voor oordopjes. 30 minuten volstaan om oorsmeer effectief te verwijderen. Plaats de reinigingstablet in een bekertje dat voor twee derde gevuld is met warm water. Spoel het oorstukje na het schoonmaken af met schoon water en droog het af. Gooi de oplossing weg na gebruik. Een of twee keer per week een volledige reiniging van de oordopjes wordt aanbevolen.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik: Extern gebruik. Extern gebruik. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Schadelijk bij inslikken. Veroorzaakt ernstige brandwonden en oogletsel. Handen grondig wassen na het hanteren. Schadelijk voor in het water levende organismen - Voorkom lozing in het milieu. Houd de verpakking of het etiket beschikbaar indien u medisch advies nodig hebt. In het geval van inslikken: Neem contact op met een giftcentrum/farmis. Spoel de mond. Niet laten overvullen. Bij contact met de ogen: voorzichtig afspoelen met water gedurende enkele minuten.

Neem contact op met een audicien in geval van problemen. Elk ernstig incident met betrekking tot het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.

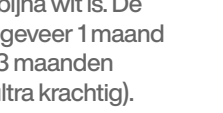


NL **Lucht pomp**

voor buizen en ventilatieopeningen

De lucht pomp is geschikt om de buizen en ventilatieopeningen te ontvochtigen.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik: Extern gebruik. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Elk ernstig incident met betrekking tot het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker is gevestigd.



NL **Droogspray**

voor hoorapparaten

De droogspray is geschikt om hoort op de spray om het oorstukje te drogen. Zorg ervoor dat je al het achtergevoerde water uit de buis en het oorstukje verwijdert. Het is aanbevolen om dit dagelijks te gebruiken.

Voorzorgsmaatregelen bij gebruik: Extern gebruik. Buiten het bereik van kinderen bewaren. Nooit rechtstreeks op hoortoestellen spuiten. Veeg de hoortoestellen na gebruik af met een schone, absorberende doek. Zeer licht ontvlambaar spray - Uit de buurt houden van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontsstekingsbronnen. Niet roken. Niet spuiten op een open vlam of een andere ontsstekingsbron. Niet doorvullen of verbranden, ook niet na gebruik. Spraybus onder druk: kan barsten door hitte - Beschermen tegen zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen hoger dan 50°C / 122°F. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. In medisch advies nodig hebt. Was de handen grondig na gebruik. Bij contact met de ogen: spoel voorzichtig met water gedurende